В. Буш

Муха



рис. автора

Перевод С. Маршака

19 - Радуга - 28

М У Х А

Обедом сытным утомлен,
Карлуша спит и видит сон.



А надоедливая муха
Жужжит Карлуше прямо в ухо.

Ворчит Карлуша: „Кто такой
Посмел нарушить мой покой?“



Как на расчищенной опушке,
Уселась муха на макушке.



„Эй, насекомое, постой—
Мы посчитаемся с тобой!“



Преодолев свою дремоту,

Идет Карлуша на охоту.



Летит посуда со стола,

Зато добыча не ушла!



Зажав кулак, идет он к свету,

Но где же муха? Мухи нету.

Он думал: муха в кулаке,
А муха там — на потолке!



Ушла плутовка из ловушки,
Зато погибнет от хлопушки!

Рука немного коротка —
Не дотянуть до потолка.



Взмахнул рукой Карлуша смело,
Но кресло с треском полетело.



Карлуша вытер потный лоб,

Потом вскочил и муху — хлоп!

Раскинув крылья, скорчив брюхо,

Лежит наказанная муха.



Цена 23 коп.



Гос. тип. им. Ивана Федорова. Ленинград, Звенигородская, 11

Ленинградский Областлит № 52318. Тираж 50.000. экз. 3/4 листа.